

ELEKTRILISED MEDITSIINISEADMED. OSA 2-25:
ERINÕUDED ELEKTROKARDIOGRAAFIDE ESMASELE
OHUTUSELE JA OLULISTELE TOIMIMISNÄITAJATELE

Medical electrical equipment - Part 2-25: Particular
requirements for the basic safety and essential
performance of electrocardiographs

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60601-2-25:2015 sisaldab Euroopa standardi EN 60601-2-25:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60601-2-25:2015 consists of the English text of the European standard EN 60601-2-25:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.10.2015.	Date of Availability of the European standard is 23.10.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 11.040.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 60601-2-25

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2015

ICS 11.040.55; 11.040.99

Supersedes EN 60601-2-25:1995, EN 60601-2-51:2003

English Version

**Medical electrical equipment - Part 2-25: Particular requirements
for the basic safety and essential performance of
electrocardiographs
(IEC 60601-2-25:2011)**

Appareils électromédicaux - Partie 2-25: Exigences
particulières pour la sécurité de base et les performances
essentielles des électrocardiographes
(IEC 60601-2-25:2011)

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-25: Besondere
Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der
wesentlichen Leistungsmerkmale von Elektrokardiographen
(IEC 60601-2-25:2011)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-09-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 62D/944/FDIS, future edition 2 of IEC 60601-2-25, prepared by SC 62D "Electromedical equipment", of IEC/TC 62 "Electrical equipment in medical practice" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60601-2-25:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-06-15
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2018-09-15

This document supersedes EN 60601-2-25:1995 and EN 60601-2-51:2003.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive 93/42/EEC, see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60601-2-25:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60601-2-27	NOTE	Harmonized as EN 60601-2-27.
IEC 60601-2-47	NOTE	Harmonized as EN 60601-2-47.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Annex ZA of EN 60601-1:2006 applies, except as follows:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<i>Replacement in Annex ZA of EN 60601-1:2006:</i>				
IEC 60601-1-2 (mod)	2007	Medical electrical equipment -	EN 60601-1-2	2007
-	-	Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests	+ corrigendum Mar.	2010
<i>Addition to Annex ZA of EN 60601-1:2006:</i>				
IEC 60601-2-2	2009	Medical electrical equipment -	EN 60601-2-2	2009
-	-	Part 2-2: Particular requirements for the basic safety and essential performance of high frequency surgical equipment and high frequency surgical accessories	+ A11	2011

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and within its scope the Standard covers all relevant essential requirements given in Annex I of EU Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EU Directives can be applied to the products falling within the scope of this standard.

CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	7
201.1 Scope, object and related standards.....	8
201.2 Normative references	10
201.3 Terms and definitions	10
201.4 General requirements.....	12
201.5 General requirements for testing of ME EQUIPMENT.....	12
201.6 Classification of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS	13
201.7 ME EQUIPMENT identification, marking and documents.....	13
201.8 Protection against electrical HAZARDS from ME EQUIPMENT.....	16
201.9 Protection against MECHANICAL HAZARDS of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	21
201.10 Protection against unwanted and excessive radiation HAZARDS.....	21
201.11 Protection against excessive temperatures and other HAZARDS.....	21
201.12 Accuracy of controls and instruments and protection against hazardous outputs.....	22
201.13 HAZARDOUS SITUATIONS and fault conditions	37
201.14 PROGRAMMABLE ELECTRICAL MEDICAL SYSTEMS (PEMS)	37
201.15 Construction of ME EQUIPMENT	37
201.16 ME SYSTEMS.....	37
201.17 Electromagnetic compatibility of ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS.....	37
202 Electromagnetic compatibility – Requirements and tests	38
Annexes	43
Annex AA (informative) Particular guidance and rationale.....	44
Annex BB (informative) ELECTRODES, their positions, identifications and colour codes	51
Annex CC (informative) LEADS, their identification and colour codes (other than those specified in 201.12.4.102).....	53
Annex DD (informative) Polarity of PATIENT LEADS (other than those specified in 201.12.4.102)	54
Annex EE (informative) Additional marking of ELECTRODES.....	55
Annex FF (informative) Definitions and rules for the measurement of ELECTROCARDIOGRAMS	56
Annex GG (informative) Calibration and test data sets	61
Annex HH (informative) CTS test atlas.....	63
Bibliography.....	94
Index of defined terms used in this particular standard.....	95
Figure 201.101 – ELECTRODE position according to Frank	14
Figure 201.102 – Test of protection against the effects of defibrillation (differential mode) (see 201.8.5.5.1).....	19
Figure 201.103 – Test of protection against the effects of defibrillation (common mode) (see 201.8.5.5.1)	20
Figure 201.104 – Application of the test voltage between LEAD WIRES to test the energy delivered by the defibrillator.....	21

Figure 201.105 – Test circuit for COMMON MODE REJECTION and NOISE level	28
Figure 201.106 – General test circuit	30
Figure 201.107 – Triangular waveforms for test E of Table 201.107	32
Figure 201.108 – Input impulse signal and ELECTROCARDIOGRAPH response	32
Figure 201.109 – Circuit for test of linearity.....	34
Figure 201.110 – Result of linearity test.....	34
Figure 201.111 – Pacemaker overload test circuit.....	36
Figure 202.101 – Set-up for radiated and conducted emission test	39
Figure 202.102 – Set-up for radiated immunity test.....	40
Figure 202.103 – Test circuit for HF surgery protection measurement.....	42
Figure 202.104 – Test setup for HF surgery protection measurement.....	43
Figure BB.1a – LEADS and colours for fetal ECG (see Table BB.2)	52
Figure BB.1b – Positions of the ELECTRODES on the fetus for fetal ECG (see Table BB.2).....	52
Figure BB.2 – LEAD positions and colours for fetal scalp ECG (see Table BB.2)	52
Figure FF.1 – Normal ELECTROCARDIOGRAM.....	56
Figure FF.2 – Determination of global intervals (example)	57
Figure FF.3 – Waveform durations, isoelectric segments	58
Figure FF.4 – QRS complex with small R-wave(s) (see Figure FF.5, FF.6)	59
Figure FF.5 – Detail of small accepted R-wave	60
Figure FF.6 – Detail of small rejected R-wave.....	60
Figure HH.1 – Nomenclature of calibration ECGS	66
Figure HH.2 – Nomenclature of analytical ECGS	69
Table 201.101 – ESSENTIAL PERFORMANCE requirements	12
Table 201.102 – ELECTRODES, their position, identification and colour code.....	14
Table 201.103 – Protection against the effect of defibrillation (test conditions).....	18
Table 201.104 – Acceptable mean differences and standard deviations for global intervals and Q-, R-, S-durations on calibration and analytical ECGS	23
Table 201.105 – Acceptable mean differences and standard deviations for global durations and intervals for biological ECGS	23
Table 201.106 – LEADS and their identification (nomenclature and definition).....	25
Table 201.107 – Frequency response	31
Table 201.108 – PATIENT ELECTRODE connection for pacemaker pulse display test	37
Table AA.1 – ELECTRODE positions and electrical strength requirements	46
Table BB.1 – ELECTRODES, their positions, identifications and colour codes (other than described in 201.7.4.101, Table 201.106)	51
Table BB.2 – Other ELECTRODE-positions, identifications and colour codes not covered by this particular standard.....	51
Table DD.1 – ELECTRODE polarities	54
Table EE.1 – Recommended identification and colour code for a 14-wire PATIENT CABLE	55
Table GG.1 – CALIBRATION and analytical ECGS	61
Table GG.2 – Data set for testing of measurement and wave recognition accuracy of biological data – 100 selected ECGS of the CSE-study with their numbering in the CSE database, to be used in 201.12.1.101.3.2	62
Table HH.1 – Naming of signals (calibration ECGS)	67

Table HH.2 – Naming of signals (analytical ECGs) 68

This document is a preview generated by EVS

INTRODUCTION

This particular standard concerns the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of ELECTROCARDIOGRAPHIC EQUIPMENT. It amends and supplements IEC 60601-1 (third edition, 2005): *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*, hereinafter referred to as the general standard.

This particular standard now includes the contents of the particular standard IEC 60601-2-51: *Medical electrical equipment – Part 2-51: Particular requirements for the safety, including essential performance, of recording and analysing single channel and multichannel electrocardiographs*.

Updating the particular standards to refer to the third edition of the general standard provided the opportunity to merge the first editions of IEC 60601-2-25 and IEC 60601-2-51 into one standard. Reformatting and technical changes were both made.

The requirements of this particular standard take priority over those of the general standard.

A “General guidance and rationale” for the more important requirements of this particular standard is included in Annex AA. Knowledge of the reasons for these requirements will not only facilitate proper application of the standard but will, in due course, expedite any revision necessitated by changes in clinical practice or as a result of developments in technology. However, Annex AA does not form part of the requirements of this standard.

preview generated by EVS

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –

Part 2-25: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electrocardiographs

201.1 Scope, object and related standards

Clause 1 of the general standard¹ applies, except as follows:

201.1.1 * Scope

Replacement:

This particular standard applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of ELECTROCARDIOGRAPHS as defined in 201.3.63 intended by themselves or as a part of an ME SYSTEM, for the production of ECG REPORTS for diagnostic purposes, hereinafter referred to as ME EQUIPMENT.

Not included within the scope of this particular standard are:

- a) the part of ME EQUIPMENT that provides vectorcardiographic loops;
- b) ambulatory electrocardiographic ME EQUIPMENT covered by IEC 60601-2-47 where not intended for obtaining ECG REPORTS for diagnostic purposes;
- c) cardiac monitors covered by IEC 60601-2-27 where not intended for obtaining ECG REPORTS for diagnostic purposes.

NOTE 1 For example. ME EQUIPMENT includes:

- a) direct-writing ELECTROCARDIOGRAPHS;
- b) other ME EQUIPMENT that produce ECG REPORTS for diagnostic purposes, e.g. patient monitors, defibrillators, exercise testing devices;
- c) ELECTROCARDIOGRAPHS having a display that is remote from the PATIENT (e.g. via phone lines, networks or storage media). These ME EQUIPMENT or ME SYSTEMS are within the scope of this particular standard excluding transmission media.

NOTE 2 ME EQUIPMENT that provide selection between diagnostic and monitoring functions shall meet the requirements of the appropriate standard when configured for that function.

ME EQUIPMENT intended for use under extreme or uncontrolled environmental conditions outside the hospital environment or physician's office, such as in ambulances and air transport, shall comply with this particular standard. Additional standards may apply to ME EQUIPMENT for those environments of use.

201.1.2 Object

Replacement:

The object of this particular standard is to establish particular requirements for BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of ELECTROCARDIOGRAPHS as defined in 201.3.63.

201.1.3 Collateral standards

Addition:

¹ The general standard is IEC 60601-1:2005, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*.